

Departamento de Estado de Estados Unidos de América

Información de contexto sobre la decisión del presidente Trump de retirarse del JCPOA

Special Briefing
Senior State Department Officials
Washington, DC
May 8, 2018

MODERADOR: Bien, gracias a todos. Así que estamos contentos de tener hoy con nosotros dos personas para hablar sobre la decisión del presidente hoy de retirarse del JCPOA. Esto estará en el fondo, embargado hasta el final. Nuestros dos oradores con nosotros hoy son [Oficial Principal del Departamento de Estado], y junto a él [Oficial Superior del Departamento de Estado dos]. Entonces comenzarán con algunos comentarios y luego tomaremos algunas preguntas.

Creo que te gustaría empezar?

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Genial, sí. Hola.

MODERADOR: Oficial Principal del Departamento de Estado Número Uno.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Hola. Así que pensé que comenzaríamos con un poco más de sustancia, yendo un nivel más profundo. Todos ustedes escucharon los comentarios del Presidente; viste la declaración del Secretario. Así que queríamos ponerle un poco más de carne a los

huesos y luego abrirlo para hacer preguntas y utilizar el tiempo de la manera que creas que es más útil para todos.

Entonces la reimposición de sanciones de la que habló el Presidente va a venir en dos fases. Habrá un período de inactividad que dura aproximadamente, que dura 90 días y un período de calma que dura seis meses. La disminución de seis meses: las bajas son, por cierto, bastante estándar en los programas de sanciones. Por lo tanto, esto no es específico de Irán, pero a menudo cuando imponemos sanciones o reimponemos sanciones, damos un respiro para permitir que tanto las empresas estadounidenses como las extranjeras cierren contratos, terminen sus negocios, obtengan su dinero donde sea que el objetivo de las sanciones es - en este caso, Irán. Porque lo que queremos, no queremos hacer, es que no queremos impactar o tener consecuencias imprevistas en nuestros aliados y socios. Queremos enfocar los costos y el dolor en el objetivo. Y en este caso, ese es el régimen iraní.

Así que los downs de viento son bastante naturales. En este caso, proporcionamos un aplazamiento de seis meses para las sanciones relacionadas con la energía. Así que eso es petróleo, petróleo, petroquímicos, y luego todas las sanciones accesorias que están asociadas con eso. Entonces, por ejemplo, banca; sanciones en el CBI en particular, porque el Banco Central de Irán está involucrado en la exportación de petróleo de Irán y la recepción de ingresos. Envíos, construcción naval, puertos: todas esas sanciones relacionadas con el sector energético y luego con la banca y el envío o transporte de esa energía tendrán un período de reflujo de seis meses. Todo lo demás tendrá un viento de 90 días. Así que eso es - la arquitectura del programa de sanciones iraníes fue bastante compleja, pero todo lo demás incluye cosas como tratar con el rial, proporcionar metal - metales preciosos y oro al régimen iraní, proporcionando billetes de banco de EE. UU.

Entonces, hay toda una gama de otras sanciones que van a tener un fin de semana de 90 días. Además, dentro de los primeros 90 días, el Departamento del Tesoro va a trabajar para poner fin a la terminación de las licencias específicas que se emitieron de conformidad con la declaración de la política de licencias en la aviación civil. Por lo tanto, el Departamento del Tesoro va a ponerse en contacto con las empresas del sector privado que tienen licencias y trabajan para terminar; rescindan esas licencias de manera ordenada y sin consecuencias indebidas para las empresas.

La otra gran acción que tiene que hacerse es la re-designación de todos los individuos que fueron retirados de la lista de conformidad con el JCPOA. Se terminaron, creo que 400 y algunos extraños fueron específicamente designados para la conducta, y otros 200 más o menos fueron identificados como parte del Gobierno de Irán. Tesoro, obviamente es un gran trabajo, es mucho trabajo para el Tesoro. Su objetivo es volver a poner en venta a todas esas personas y entidades antes de que finalice el período de sequía de seis meses. No van a volver a poner en venta entidades e individuos de la noche a la mañana, y - tanto por razones prácticas, sino también por razones de política. Si algunos de esos individuos y entidades fuesen republicados de inmediato, eso impactaría en la calma, ¿no? Entonces, si permitimos un aplazamiento de seis meses para negocios relacionados con la energía o relacionados con

el petróleo, y luego usted designa - usted vuelve a designar a una entidad petrolífera relacionada con Irán, anulará el cierre de seis meses que acabas de proporcionar. Así que todo se hará de forma coherente para proporcionar un período de recuperación real.

Así que eso es como ponerle un poco de carne a los huesos de lo que significa volver a imponer la arquitectura de Irán, la arquitectura de sanciones.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL DOS: Eso es genial.

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR: ¿Quieres abrirlo para preguntas?

PREGUNTA: Tengo una pregunta. Lesley Wroughton de Reuters. Dijiste que no está destinado a tener consecuencias imprevistas, pero lo hace. Nadie va a tocar a Irán o, y de inmediato creo que el embajador de Estados Unidos en Alemania acaba de decirlo, le dijo a todas las empresas alemanas que se mudaran de inmediato, por lo que tiene consecuencias imprevistas.

PREGUNTA: ¿Tienes garantías de los europeos de que van a estar de acuerdo con esto? O como lo han hecho con las sanciones de Cuba, ¿lo van a combatir? ¿Tú sabes?

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: Entonces, ¿qué vamos a hacer y qué es lo que ya hemos hecho? Desde el pasado diciembre, cuando comenzamos a trabajar con nuestros aliados europeos en el archivo nuclear pero también en la gama más amplia de amenazas iraníes, vamos a seguir trabajando estrechamente con ellos. Vamos a ampliar ese compromiso. Y como dijo el Presidente y creo que el Secretario dijo en su declaración, va a liderar un esfuerzo para construir un esfuerzo global para restringir y prevenir, tanto en el frente nuclear como en el frente de los misiles balísticos, el apoyo al terrorismo y el tipo de las seis o siete áreas que el presidente ha descrito como una especie de amplia gama de amenazas iraníes. Vamos a construir una coalición global para presionar a Irán para detener ese comportamiento. Eso es --

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Y déjenme simplemente -

PREGUNTA: ¿Cuál fue el -

PREGUNTA: Hemos escuchado de los británicos

PREGUNTA: Perdón, ¿podrías responderle?

PREGUNTA: Iba a decir, quiero decir, continúa, Matt.

PREGUNTA: Hemos escuchado de otros que ellos no solo no van a ...

PREGUNTA: ¿Te importaría? Tuve la primera pregunta.

PREGUNTA: Oh, lo siento. Bueno. Sí, me disculpo.

PREGUNTA: Y ni siquiera lo han respondido.

PREGUNTA: Sí.

PREGUNTA: Si no te importa

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Así que solo quería decir que esas son realmente las consecuencias previstas. Creemos que, dada la penetración del CGRI de la economía iraní y el comportamiento de Irán en la región, así como sus otras actividades nefastas, las empresas no deberían hacer negocios en Irán. Esa es una consecuencia prevista. Y agradecemos a nuestro embajador por reafirmar ese mensaje.

PREGUNTA: ¿Entonces todas las compañías que se han ido se están mudando?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: ciertamente vamos a alentarlos a hacerlo.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Sí.

PREGUNTA: ¿Por qué?

PREGUNTA: ¿Y si no lo hacen?

PREGUNTA: Si no lo hacen, ¿está preparado para sancionar a las empresas alemanas, a las empresas francesas?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Esas son las discusiones que vamos a tener con los europeos.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Sí.

PREGUNTA: Es decir, has estado teniendo discusiones -

PREGUNTA: Lo siento, solo un punto de aclaración sobre eso. Eso comenzaría después de que termine el período de 180 días, ¿correcto?

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: Si está relacionado con la energía o relacionado con la banca. Si está relacionado con la provisión de metales preciosos o de oro o alguna de las sanciones que se vuelven a imponer después de 90 días, entonces eso sería:

PREGUNTA: ¿Entonces está planeando sancionar a las empresas europeas, o tendrá esas discusiones?
Me gusta –

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: Ya comenzamos las discusiones esta tarde, a la derecha. Las discusiones están en curso y el esfuerzo está en curso. Esperemos que construyamos, y este es el deseo y enfoque del Secretario y del Presidente, es construir este esfuerzo global para ejercer una presión renovada y fortalecida sobre Irán. Y eso incluirá tratar de aislar a Irán económicamente.

PREGUNTA: Bueno, ¿por qué no mantener la estructura del trato y abordar estas preocupaciones por el lado, como se ha discutido en los últimos meses?

DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR OFICIAL DOS: Bueno, creo que, como expuso el Presidente, el problema con el trato fue que redujo nuestra capacidad de presionar a Irán, ¿verdad? Esencialmente

acordonó esta gran área de la economía iraní y dijo: "Oigan, sabemos sobre la penetración de la economía del CGRI. Sabemos que Irán está haciendo todas estas actividades nefastas y malignas en la región. Pero debido a este ángulo nuclear, que es solo un aspecto del comportamiento de Irán, uno crítico, pero solo uno, esencialmente no se puede sancionar a estas entidades que están involucradas en todas estas otras cosas".

PREGUNTA: Así que espera, solo - entonces Estados Unidos básicamente no tiene relaciones económicas ahora mismo con los iraníes, ¿verdad? Por lo tanto, no hay poder de las sanciones de los EE. UU. Para prevenir, en la prevención de la actividad económica de los EE. UU. El único poder que tienen las sanciones de EE. UU. Es evitar la actividad económica europea y de otro tipo, ¿no?

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: Sanciones secundarias.

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Las sanciones secundarias, correcto.

PREGUNTA: ¿Por qué salir del trato hasta que sepa con certeza si Europa va a estar de acuerdo con esa actividad de sanción secundaria o si lo es? ¿Lucharán contra usted? Porque si luchan contra ti, estarás en una situación peor frente a Irán de lo que estás ahora y de lo que estás antes, ¿no? Entonces, realmente no lo sabes, estás diciendo que el Presidente va a comenzar esta coalición global, pero en realidad no sabes si incluso tus aliados más cercanos van a formar parte de esa coalición, ¿verdad?

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: El Presidente dejó en claro el 12 de enero que estaba dando una cierta cantidad de meses para tratar de - intentar - obtener un acuerdo suplementario con el E3. No llegamos allí. Nos acercamos. Hicimos un - tuvimos movimiento, una tonelada de buen progreso, que no se desperdiciará, pero no logramos llegar. Así que quedó claro el 12 de enero que si no obtenemos este suplemento, está retirando a los Estados Unidos del JCPOA, y eso es lo que hizo. Dicho eso, incluso se puede ver que el presidente Macron publicó en Twitter tan solo unos minutos después de que el presidente finalizó su declaración de que Francia está ansioso por ser parte de un esfuerzo. Olvidé las palabras exactas, pero parte de un esfuerzo en un acuerdo más amplio que aborda el archivo nuclear, pero también -

DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR OFICIAL DOS: Siria, Yemen.

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: - Siria, Yemen y otros. Entonces ya ven, ya ven del Presidente Macron la disposición de trabajar en un acuerdo más amplio; usted ve de los saudíes también han emitido una declaración apoyando nuestra retirada; los israelíes también lo hicieron. Nadie

dice que esto va a ser fácil, correcto, pero el Presidente dejó clara su intención el 12 de enero. Él hizo bien en eso, en esa promesa.

PREGUNTA: Usted no sabe en este momento si va a estar en un lugar mejor o en un lugar peor; es eso lo que estás diciendo?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: No, creemos que vamos a estar en un lugar mejor.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: No, sabemos que estamos -

PREGUNTA: Pero tú no sabes.

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: Sabemos que vamos a estar en un lugar mejor porque no creemos que el PCJ actual, el PAIC, como lo es ahora, proteja adecuadamente la seguridad nacional de los EE. UU. Así que --

PREGUNTA: ¿Porque?

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: Porque permitió a Irán enriquecerse después de las puestas de sol, después de que esas restricciones se desvanecieron -

PREGUNTA: En siete años.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Sí.

PREGUNTA: Y aun así, no enriquecerse a un nivel en el que podrían construir un arma nuclear.

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL UNO: Escuche, después - después de que los israelíes revelaron lo que pudieron encontrar -

PREGUNTA: Todas las cosas viejas, todas viejas - antes.

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: Escuche, fue - hemos reconocido por un buen tiempo que los iraníes tenían un programa de armas nucleares, pero nadie sabía hasta que los israelíes lo encontraron, este archivo bien curado, el nivel de detalle, correcto. Y el ... creo que reforzó de una manera muy significativa que todas las declaraciones iraníes a lo largo de las negociaciones y después fueron mentiras.

PREGUNTA: Entonces, el Presidente dijo que impondríamos sanciones a los países que ayudaron con el programa nuclear de Irán, pero en realidad, volverá a imponer sanciones a las empresas y países que realizan cualquier actividad económica, sin importar si tiene algo que ver con la energía nuclear. o algo, ¿verdad?

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: En la construcción - en el camino hacia las negociaciones que condujeron primero al JPOA y al JCPOA, tuvimos una extensa arquitectura de sanciones secundarias que comenzó más o menos con CISADA en 2010. Tuvimos que usar aquellas secundarias. sanciones muy, muy raramente. De hecho, solo sancionamos dos bancos con sanciones secundarias, Kunlun y Elaf en Iraq. La influencia que obtuvimos de las sanciones secundarias es lo que utilizamos en todo el mundo con el compromiso de lograr que los países se asocien con nosotros para construir el aislamiento económico de Irán. Eso es lo que queremos hacer de nuevo. No se trata de sancionar a empresas extranjeras; se trata de utilizar el apalancamiento y participar de la manera en que lo hacíamos antes.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL DOS: Eso es correcto.

PREGUNTA: Cuando dices que el - cuando tú -

DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR OFICIAL DOS: Esta es una práctica establecida hace mucho tiempo, es decir, desde que ILSA a fines de los '90, esto es algo que los Estados Unidos han estado haciendo. Lo siento.

PREGUNTA: Cuando diga que el esfuerzo que tuvo en las negociaciones con el E3 no se desperdiciará, ¿implementará algo de eso? Porque quiero decir, fue la suposición de que los EE. UU. Permanecerían en el acuerdo si el E3 tratara estas áreas. Los EE. UU. No se quedan en el acuerdo, entonces -

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: Así que hicimos un montón de progreso en ICBM, en el acceso, en misiles de gran envergadura, en cuestiones regionales, y luego nos quedamos atrapados en

las puestas de sol, ¿no? No lo logramos. Ese trabajo - no estamos seguros. Tenemos que comenzar estas conversaciones con el E3 hoy, mañana, así que no puedo, no podemos decirle exactamente cómo se usará, pero puedo decirle que se usará. Ese trabajo no va a ser desperdiciado.

PREGUNTA: Entonces crees que seguirán adelante.

PREGUNTA: Pero si se hizo una tonelada de progreso, entonces ¿por qué no darle más tiempo? ¿Por qué tomar una acción tan dramática que va a tener básicamente empezando desde el principio?

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: El Presidente dejó muy claro el 12 de enero su intención. Si obtuviéramos un acuerdo complementario antes del 12 de mayo, lo consideraría. No llegamos allí. Dijo esto: el 12 de enero, dijo que era la última vez que renunciaba a las sanciones. Él siguió con esa promesa.

PREGUNTA: ¿Y cuál fue el punto de fricción? ¿Puedes decirnos qué no funcionó?

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: Fue la ruptura de un año.

PREGUNTA: El programa de puesta de sol.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Sí.

PREGUNTA: [Oficial Oficial del Departamento de Estado Senior], me pregunto, solo en Boeing rápidamente porque estoy un poco confundido. Entonces, Boeing tenía las licencias de exportación originales que eran válidas hasta septiembre de 2020. ¿Se van a cancelar esas licencias?

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: Entonces el Tesoro, que es parte, las licencias específicas de aviación civil son parte de la reducción de 90 días. El Departamento de Tesorería se pondrá en contacto con - No voy a nombrar empresas específicas porque no creo que se me permita, pero van a llegar a compañías privadas que tienen licencias y trabajar en caídas.

PREGUNTA: Entonces, ¿está considerando realizar extracciones para empresas o países individuales a medida que establece este período de liquidación?

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Bueno, la calma es una excepción para todos, ¿verdad? El viento abajo talla -

PREGUNTA: No, pero en ese momento podría decir, está bien, quizás Boeing sea una empresa que no esté sujeta a estas sanciones debido a intereses estadounidenses X, Y o Z, o tal vez una compañía ferroviaria de Francia no esté sujeta a estas sanciones. estas sanciones debido a X, Y, Z. ¿Son posibles o no esas conversaciones?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: No quiero especular sobre lo hipotético, correcto, y el Tesoro va a ser -

PREGUNTA: No, quiero decir ¿estás abierto a las conversaciones o no? No es hipotético

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: No me gustaría - No quisiera nombrar específicamente compañías.

PREGUNTA: Bien. ¿Está abierto a recortes para empresas y países específicos?

SENIOR DEPARTAMENTO ESTATAL OFICIAL UNO: Me refiero a que las compañías (las empresas de los EE. UU. Siempre lo son) siempre tienen la opción de ingresar a la OFAC y solicitar una licencia específica para realizar un trabajo que de otro modo estaría prohibido por las sanciones. Por lo tanto, no hay nada que impida que ninguna empresa de EE. UU. Lo haga.

PREGUNTA: Bien. Los países extranjeros, ¿pueden pedir recortes para las empresas en su país?

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: Pueden pedir lo que quieran.

PREGUNTA: Entonces estás abierto a tener esas conversaciones.

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: No dije eso. Dije que vamos a participar, vamos a involucrar a nuestros aliados europeos y otros, y simplemente no lo sé. No puedo especular sobre lo que van a pedir. Este período de reflujo de 90 días y un período de reflujo de 180 días o de seis meses

proporciona a todos un poco de espacio para calmar sus actividades. Si allí, y yo simplemente no puedo, no lo hago, no puedo especular más allá de eso.

PREGUNTA: Entonces, estás arruinando el acuerdo alcanzado o cerca de todo excepto una cláusula de suspensión, entonces, ¿qué sentido tiene arruinar todo el trato solo por el rompimiento de un año?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Bueno, es un análisis de costo-beneficio, ¿verdad?

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: El rompimiento de un año fue la clave: esa fue la clave de todo.

PREGUNTA: Entonces no puedes simplemente mantenerte -

SEGUNDO DEPARTAMENTO ESTATAL OFICIAL DOS: Y además, es un análisis de costo-beneficio, ¿verdad? Quiero decir, si obtienes el valor X del - al que llegamos con los europeos y luego agregas el tipo de valor negativo que obtiene Irán de usar las protecciones aludidas - endógeno al acuerdo para proyectar el poder en la región, sale a menos del beneficio que obtienes al salir. Creo que esa es - esa es la forma en que lo vemos.

PREGUNTA: Pero, de nuevo, solo quiero entender: ¿No sabe en este momento qué harán los europeos en términos de todo el acuerdo complementario que ha negociado? En este punto, usted no sabe qué harán los europeos, si van a luchar contra usted y, como hacen con Cuba, protegerá sus empresas contra sus sanciones secundarias o qué, usted no sabe lo que los europeos, sus aliados más cercanos, van a hacer frente a cualquiera de los efectos secundarios de salir de este acuerdo. ¿Está bien?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Estamos en conversaciones constantes con los europeos sobre esto.

PREGUNTA: ¿Pero no sabes en este momento? Usted no sabe? No llegaste a eso en tus discusiones, ¿qué va a pasar?

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: No hablamos sobre un Plan B en nuestras discusiones porque estábamos enfocados en negociar un acuerdo suplementario, entonces no lo hicimos, no hablamos sobre el Plan B.

PREGUNTA: ¿Y qué te hace pensar que Irán va a estar de acuerdo con una renegociación completamente nueva?

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: No sabemos si lo harán. No sabemos si lo harán, y el Presidente dijo eso en su declaración. Él no sabe si los iraníes están dispuestos a hablar, pero dijo al final de la declaración que está dispuesto, capacitado y listo para hablar.

PREGUNTA: ¿Hay algún misil? Mientras tanto, las sanciones contra los misiles de Irán están en los libros, pueden entrar, incluso los - los balísticos -

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: Las sanciones balísticas de misiles balísticos nunca fueron levantadas bajo el JCPOA, por lo tanto bajo la Orden Ejecutiva 13382, siempre hemos tenido la autoridad y hemos continuado designando bajo esa autoridad durante todo el período JCPOA, por lo que - aquellos no han sido afectados

PREGUNTA: Correcto.

PREGUNTA: ¿Puedo - en estas caídas de viento -

PREGUNTA: ¿Ha tenido conversaciones con compañías asiáticas que son los principales compradores de petróleo iraní?

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: ¿Disculpe?

PREGUNTA: ¿Ha hablado con las compañías asiáticas como China, Corea del Sur?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL UNO: No hemos hablado con ninguna empresa del sector privado antes del anuncio del Presidente, así que vamos a - ENR es el punto, es la oficina principal para involucrarse en el sector energético, y ellos van a - se van a mudar de inmediato y comenzarán conversaciones sobre reducción significativa en -

PREGUNTA: En el - lo siento -

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Sí, adelante.

PREGUNTA: - los períodos de inactividad - así que obviamente, estaban las sanciones NDAA que se establecieron - la exención expiraba este fin de semana, pero luego estaba el otro subconjunto de sanciones que expiraban -

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Derecha, en julio.

PREGUNTA: - en julio.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Correcto.

PREGUNTA: Entonces, ¿de inmediato está activando eso y es 90 días a partir de este día en adelante -

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Sí.

PREGUNTA: ¿o es 90 días desde el 11 de julio?

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: No, el Secretario revoca todas las exenciones hoy, y luego va a volver a emitir renuncias de liquidación hoy. Entonces, todo se establecerá a partir de hoy.

PREGUNTA: ¿Y podemos simplemente hablar? ¿Es posible, [Moderador], que podamos hablar brevemente sobre el viaje del Secretario a Pyongyang? Es eso - podemos -

MODERADOR: Esto es, estos tipos no tienen, esa no es su bailía.

OFICIAL DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR: No es nuestro, no lo sé

PREGUNTA: Bien. ¿Puedes - puedes -

PREGUNTA: ¿Ustedes van a responder correos electrónicos y textos sobre eso ahora?

PERSONAL: ¿Podemos mantenernos enfocados mientras tenemos nuestros expertos aquí en el JCPOA?

PREGUNTA: Bien.

PREGUNTA: Bueno, ustedes han sido difíciles de encontrar en los últimos días, los últimos días.

PREGUNTA: Bien. Entonces de todos modos, lo haremos más tarde.

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: He estado en el edificio.

PREGUNTA: Bueno, sí. ¿Podemos contactarlo?

PREGUNTA: No todos lo han hecho.

PREGUNTA: Danos tu número o –

PREGUNTA: ¿Puedo pedir una aclaración? Justo en el ... sus discusiones con los europeos sobre un rompimiento de un año, ¿fue específicamente que creían que su objetivo de prevenir un rompimiento de un año violaría los términos del JPC - JCPOA mismo?

DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR OFICIAL DOS: Era una tercera opción para ellos estar en una posición de modificación de un trato existente, cuya participación existía en ese momento.

PREGUNTA: ¿Y ustedes estaban abiertos? ¿Intentaban esencialmente cambiar los términos del trato con ellos?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Bueno, esa no es la forma en que lo vimos. Estábamos presentando un acuerdo complementario, una especie de acuerdo paralelo.

PREGUNTA: ¿Pero cómo lo haces sin violar el trato en sí?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Bueno, ahora estamos recreando - ahora estamos recreando algunas de esas conversaciones en este momento.

PREGUNTA: Correcto, que es a lo que intento llegar.

PREGUNTA: Pero, quiero decir, nos dicen que quieren permanecer en el trato como está. Y así, de nuevo, es todo, todo es bastante sorprendente que ustedes estén haciendo algo tan dramático que afecte dramáticamente a sus aliados más cercanos. Consideran que este acuerdo es esencial para su seguridad nacional y usted no tiene el Plan B, no tiene idea de si se mantendrán en el trato, si defenderán el trato, si lucharán contra usted en el trato, si lo harán o no. vete con Irán contra ti.

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: Quiero decir, creo que tenemos una idea porque el presidente y el presidente Macron, cuando estuvo aquí para la visita de estado, hablaron en su disponibilidad de prensa sobre: el presidente Macron dijo que era un nuevo acuerdo de cuatro pilares. Lo que tuiteó hoy me pareció -creo que había cuatro pilares en lo que él tuiteó hoy- me pareció, una vez más, hacerme eco de su deseo de un nuevo y amplio acuerdo de cuatro pilares.

PREGUNTA: Pero uno de los pilares era mantener el JCPOA, que se aseguró de enfatizar repetidamente.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Correcto, pero twitteó hoy algo que parecía indicarme una buena voluntad francesa para trabajar con nosotros.

PREGUNTA: Entonces ustedes tienen un tweet positivo de eso. Eso es increíble.

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Bueno, como una heurística de la actitud del Gobierno francés, sí, creo que eso es justo.

PREGUNTA: Un alto diplomático europeo que ha estado lidiando con estas conversaciones describió el trato con el Estado hoy como el ensordecedor sonido de diplomáticos estadounidenses corriendo en busca de protección, incapaces de explicarles a los aliados y socios por qué sucede esto, y aún menos lo que sucederá a continuación. Entonces, no parece que ustedes estén casi en la misma página.

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: Eso no es verdad. Eso no es cierto. Ya he tenido, desde que el Presidente terminó sus comentarios, dos llamadas con contrapartes extranjeras. Tengo uno hoy a las 6:00. Simplemente no es verdad.

PREGUNTA: Pero para que Pompeo esté en el aire mientras todo esto sucede, ni siquiera pueden llamar al Secretario de Estado, ¿por qué esa planificación?

DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR OFICIAL DOS: Miren, esa es una negociación separada, ¿no? Eso es --

PREGUNTA: Sigue siendo la política exterior de EE. UU.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Bueno, y el Secretario estuvo involucrado en eso. Quiero decir, el Secretario tiene comunicaciones en el avión. Él estaba involucrado. Quiero decir, él ciertamente estuvo involucrado en la decisión. Estuvo involucrado en el lanzamiento. Redactó su declaración de que había salido del avión y se estaba comunicando. Quiero decir, él no está fuera de su bolsillo. Él es - tenemos que ser -

PREGUNTA: Se ha ido, está completamente fuera de su bolsillo, ¿no? Que, como, fuera de -

PREGUNTA: Sí.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Bueno -

PREGUNTA: (Inaudible) ¿Puedes llamarlo?

PREGUNTA: ¿Puede darnos una mejor idea de las llamadas que ha tenido y cómo ha estado enmarcando esto a las contrapartes antes y después de que esto se anunció?

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: No puedo.

PREGUNTA: [Moderador], ¿podríamos obtener más sobre eso?

MODERADOR: (Asiente)

PREGUNTA: ¿Hubo alguna discusión, y lo siento, me perdí parte de esto, sobre las acciones iraníes en Siria, las acciones iraníes en otros lugares? Quiero decir, qué riesgoso - los riesgos de esto, de provocar a Irán en lugares donde no quieres que sean provocados?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Por lo tanto, creo que esto es realmente rápido porque todo lo que hemos visto es que hemos visto (y no solo voy a regurgitar puntos de conversación sobre usted), pero es que lo hemos visto desde entonces. 2015 empeorando el comportamiento iraní en la región y el comportamiento que no internaliza el riesgo de lo que están haciendo tanto como hubiésemos querido. Así que sí, creo que exactamente lo que usted señaló es uno de los principales elementos de esta decisión. Estamos alarmados por ese comportamiento. Los franceses están alarmados. Es decir, sigues planteando lo que ...

PREGUNTA: Sí, pero no fue el trato con Irán lo que los hizo hacer esas cosas.

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Pero nuevamente -

PREGUNTA: Fue el bombardeo saudí en Yemen. Fue - tienen otros intereses en Siria.

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: No estoy seguro -

PREGUNTA: Tienen intereses en Iraq -

DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR OFICIAL DOS: No estoy seguro de que estén en Siria -

PREGUNTA: - que vuelve a cuando -

DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR OFICIAL DOS: - porque los sauditas están bombardeando Yemen.

PREGUNTA: - Estados Unidos derrocó a Saddam.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL DOS: ¿Correcto? No estoy seguro de que apoyen a Hezbolá porque los sauditas bombardean Yemen y yo ...

PREGUNTA: Ellos siempre han apoyado a Hezbolá.

DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR OFICIAL DOS: - No creo que ellos - No creo que apoyen a Badr, AAH o cualquiera de los grupos iraquíes porque - porque los sauditas están bombardeando Yemen.

Creo que el problema con el acuerdo con Irán, como mencioné al principio, fue que no solo desacopló las consecuencias del comportamiento de Irán, ¿no? - al acordonar una gran parte de la economía iraní que simplemente es el prejuicio contra el cual sería - el prejuicio sería no sancionar esa parte. Pero, de hecho, parecía imponer un tipo de inversión de primera línea en la economía iraní, que, por Dios, disocia totalmente las consecuencias del comportamiento iraní. Eso es --

PREGUNTA: Entonces los israelíes ahora han estado en alerta máxima. Han abierto refugios antiaéreos. Existe la preocupación de que los iraníes ataquen desde bases en Siria. Ahora que ha salido del trato con Irán, ahora que puede haber provocado a Irán, ¿va a comprometer más tropas a Siria? El presidente acaba de decir que quiere sacar las tropas de Siria. Cómo - eso parece una contradicción de que usted puede estar provocando un comportamiento más maligno por parte de los iraníes, mientras que el Presidente dice que quiere que el compromiso de EE. UU. Sea menor en Medio Oriente.

DEPARTAMENTO ESTATAL SECUNDARIO OFICIAL DOS: Creo que es un poco - creo que es un poco difícil - creo que es un poco, bueno, difícil culpar al comportamiento iraní en Siria y tomar riesgos en Siria - que, en todo caso, ha empeorado desde el estallido de la guerra civil y la introducción de las fuerzas iraníes, no solo de los representantes iraníes, sobre la decisión del presidente sobre el acuerdo con Irán que se emitirá hoy. Eso no parece seguirme en absoluto.

PREGUNTA: Bien. Entonces, ¿está pensando en enviar más tropas a Siria que, debido a lo que parece ciertamente preocupaciones israelíes y las preocupaciones de otras personas sobre el comportamiento más agresivo de Irán que dicen es el resultado de esta decisión, ya sea que lo sea o no, va a revertir? ¿La

decisión del presidente recientemente de retirar las tropas o está comprometiendo más tropas? ¿Cuál es su estrategia en Siria a raíz de esto?

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL DOS: Bueno, el enfoque del Presidente en Siria está en ISIS. Eso es algo así como, y sé que Brett McGurk ha hablado con usted interminablemente sobre esto, pero eso es una especie de discusión paralela.

PREGUNTA: Bien. ¿Entonces no está en Irán?

PREGUNTA: Lo siento.

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: ¿Puedo hacer un punto sin embargo -

PREGUNTA: Sí.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: - ¿Eso se relaciona con su pregunta y su pregunta? Para nosotros es claro y también está claro para nuestros aliados europeos que desde el comportamiento maligno iraní del JCPOA en la región ha aumentado dramáticamente.

PREGUNTA: Sí. Pero no están de acuerdo en lo que causó -

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR: Solo digo que ha aumentado.

PREGUNTA: Pero no están de acuerdo en que eso se deba al acuerdo nuclear de Irán. Es ... Quiero decir, también hemos hablado con diplomáticos europeos, entonces.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Correcto. Tenemos la firme opinión de que el JCPOA le dio a Irán espacio tanto por razones políticas internas internas en Teherán como por motivos regionales para aumentar su actividad maligna que ayudó a desestabilizar sustancialmente la región.

Entonces, al responder a las preguntas sobre cómo la retirada del JCPOA afectará eso, es justo. Creo que es importante para mí decir que hemos visto un aumento dramático en un punto en el comportamiento

iraní de Siria, sin relación con el JCPOA, pero iraní. comportamiento - es tan peligroso e imprudente. Es por eso que los israelíes, por eso los israelíes, las FDI están abriendo refugios en el norte de Israel. No es por el JCPOA. Es debido a un comportamiento realmente peligroso e imprudente, que incluye capacidades y todo tipo de otras cosas que están entrando en Siria.

PREGUNTA: Entonces, si cree que el JCPOA le ha dado espacio para este tipo de comportamiento imprudente, ¿cree ahora que, como resultado de deshacerse del JCPOA, Irán saldrá de Siria y detendrá su comportamiento imprudente?

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: Creemos que al deshacernos del JCPOA, podemos llegar a un acuerdo más integral, un enfoque más integral que no se centre únicamente en el archivo nuclear. El foco está en todas las amenazas juntas para que no lo hagamos - el JCPOA trató de tratar solo con el archivo nuclear y dejó todo lo demás fuera de la mesa con la esperanza de que simplemente mejoraría por sí solo o no lo haríamos. tienes que preocuparte por eso tanto. Esa estrategia no funcionó. Entonces, lo que esperamos hacer es un trato mucho más completo.

PREGUNTA: ¿Y podemos juzgar el éxito de eso?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Sí, y solo para ser claro, lo siento, ¿puedo ofrecerle una cosa?

PREGUNTA: Sí.

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Y para ser claros, no solo el JCPOA contribuyó a la situación actual en Medio Oriente.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: No, no estoy diciendo solamente.

PREGUNTA: Bien, así que, para nuestros propósitos, digamos en un año, si ustedes, o seis meses, si ustedes no tienen un acuerdo complementario con todos sus aliados para abordar este problema global, lo harán, ¿podemos decir que esta estrategia no ha sido exitosa, si en un año no la tienes? ¿Cuándo podemos decir, está bien, ustedes nos prometieron una estrategia más global y más global para lidiar con el comportamiento maligno iraní después de deshacerse de la última? ¿Cuándo podemos juzgar si tuvo éxito o falló?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Bueno, creo que tendría que tomar una decisión de costo / beneficio, correcto, a los seis meses, a los 12 meses.

PREGUNTA: Entonces, si tiene - si no tiene un arreglo –

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Continuamente.

PREGUNTA: con tus aliados en seis meses, ¿esta estrategia habrá fallado?

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: No quiero ponerle un límite de tiempo, porque el aplazamiento es de seis meses para las sanciones de energía. Entonces, parte de la estrategia es mostrar a Irán que existe un aislamiento económico como resultado de su actividad desestabilizadora, por lo que creo que debemos ser capaces de construir esta coalición, generar cierta presión económica. Esa es la estrategia, sin embargo, y al final del día, si esa estrategia es, nos juzgará según esa estrategia.

PREGUNTA: (Inaudible)

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: Pero yo no lo estaría; no pondría un cronograma de seis meses o un año. Quiero decir, CISADA se puso en marcha en 2010 y tomó varios años: entre CISADA y TRA e IFCA y otras presiones económicas tomaron bastantes años para llevar a Irán a la mesa de negociaciones. Entonces no quiero ponerle un marco de tiempo.

PREGUNTA: (Fuera de micrófono)

MODERADOR: Desafortunadamente, tenemos que terminar aquí, creo, ustedes.

PREGUNTA: Realmente tengo una pregunta de sanciones.

MODERADOR: Una última pregunta, entonces.

PREGUNTA: Seis, está bien, después de los seis meses, entonces puedes imponer nuevas sanciones a Irán, ¿verdad? ¿Es eso lo que estás mirando?

DEPARTAMENTO SENIOR DE ESTADO OFICIAL UNO: Después de - después de seis meses, podemos volver a imponer las sanciones relacionadas con la energía y relacionadas con la banca. No es nuevo Ellos son reimpuestos -

PREGUNTA: Pero puedes imponer -

PREGUNTA: Puede imponer -

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Exactamente.

PREGUNTA: Puedes imponer otras sanciones:

PREGUNTA: Otros.

PREGUNTA: - a voluntad en cualquier momento, ¿verdad?

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Exactamente. Precisamente. Precisamente.

PREGUNTA: Eso es lo que estoy preguntando, sí.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Sí.

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Precisamente.

PREGUNTA: Cualquier otra cosa. ¿Y esperas que venga, quiero decir?

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: sanciones no nucleares.

PREGUNTA: No nuclear.

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Deferir a la Tesorería.

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: En misiles balísticos, contraterrorismo, etcétera.

PREGUNTA: Eso - para que podamos esperar en los próximos -

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: No voy a decir. Quiero decir, eso es -

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Hasta el Tesoro.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Correcto.

PREGUNTA: Bien. ¿Tiene una evaluación económica de cuál será el impacto en la economía iraní, retirando y -

PREGUNTA: Y prevenir (inaudible).

PREGUNTA: Y prevenir -

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR: No lo tengo conmigo, y tal vez podamos decirle algo al respecto.

PREGUNTA: Eso sería útil.

PREGUNTA: ¿Qué tal en los EE. UU. .: sobre los precios del petróleo? Me refiero a los precios del gas en los EE. UU.

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: También podemos decírselo. No tengo esas cosas conmigo, pero podemos conseguir eso.

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: El equipo puede (inaudible) salir con ellos.

PREGUNTA: Solo para hacer una pregunta de Corea del Norte. Él explícitamente -

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Pero no sé la respuesta.

PREGUNTA: Pero él -

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Puede preguntarme.

PREGUNTA: El Presidente explícitamente implicó salir del JCPOA con negociaciones en Corea del Norte. Él hizo eso en su discurso.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Correcto.

PREGUNTA: Entonces, presumiblemente ustedes pueden explicarnos en cierta forma cómo salir del PAJPA ayudará a estas negociaciones en las que Pompeo está comprometido ahora mismo en Pyongyang.

DEPARTAMENTO DE ESTADO SENIOR OFICIAL UNO: Entonces, al final de las palabras del Presidente, dijo que no sé, quiero decir, estoy parafraseando, no sé si los iraníes están listos para sentarse, pero estoy listo, dispuesto y capaz. Creo que el suyo - el punto es que él ha iniciado un esfuerzo con Kim Jong-un para sentarse y negociar la desnuclearización de la Península Coreana. Él está, estamos listos para sentarnos, dijo que está listo, dispuesto y capaz de sentarse con Irán para negociar un acuerdo integral que aborde todas las amenazas juntas. Entonces creo que esa fue la comparación que estaba haciendo.

PREGUNTA: Y los detenidos estadounidenses en Irán, ¿qué hacen con ellos? ¿Cuántos hay, en primer lugar, y qué haces al respecto?

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL UNO: Hay cinco, ¿verdad?

OFICIAL DOS DEL DEPARTAMENTO ESTATAL: Permítanme ofrecerles que la seguridad y protección de los estadounidenses es nuestra principal prioridad. Bueno, lo sé, puedes hacer esa cara, pero es verdad.

PREGUNTA: No, lo hemos escuchado antes, lo conseguimos, lo conseguimos. Así que --

DEPARTAMENTO ESTATAL SENIOR OFICIAL DOS: Yo, literalmente, vine de aquí, vine, fui a la Casa Blanca de una llamada con una de las familias, ¿verdad? Esto es - y estaban preguntando exactamente las mismas cosas. No quiero, esto te resultará insatisfactorio, no quiero entrar en eso. Esas son las conversaciones que estamos teniendo con varias partes para tratar de resolver esos casos, pero - por eso estoy receloso. El - Soy cauteloso acerca de obtener demasiado en eso, y sé que es insatisfactorio, así que lo siento.

MODERADOR: Gracias, chicos. Lo siento, vamos a tener que concluir ahora. Tenemos - estos tipos tienen que ir a otro lado.

PREGUNTA: Espera, ¿ya no hay fecha límite de julio? Eso está por la puerta, ¿verdad?

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: Estaban en una fecha límite de julio.

PREGUNTA: Solo asegúrate. Bueno.

SENIOR DEPARTAMENTO DE ESTADO OFICIAL DOS: ¿Tuviste otro?

PREGUNTA: Lo hice, pero creo que solo va a -

PREGUNTA: Bueno, y - solo para aclarar su pregunta. Entonces, ¿un acuerdo con Irán requeriría que Irán también se *desnuclear* por completo, para no tener ningún programa nuclear en absoluto?

PREGUNTA: - devuélvanos al mismo tipo de (inaudible)

OFICIAL UNO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO MAYOR: No quiero responder eso.

MODERADOR: Gracias.

PREGUNTA: Gracias.

MODERADOR: Gracias, muchachos.